

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit www.iecex.com

		is a control to the control to the proposition of the control to t	entra per properti de la proposition del la proposition de la prop	
Certificate No.:	IECEx PTB 13.0048	issue No.:0	Certificate history:	
Status:	Current			
Date of Issue:	2013-11-01	Page 1 of 5		
Applicant:	FHF Funke + Huster F Gewerbeallee 15 – 19 Mühlheim a.d. Ruhr Germany	ernsig GmbH		
Electrical Apparatus: Optional accessory:	Secondary telephone ala TWIN-EEXII type 5842/1	arm and signal unit		
Type of Protection:	increased safety, intrinsic safety, encapsulation			
Marking:	Ex e mb [ib] IIC T6 or T5 or T4 Gb			
Approved for issue on be Certification Body:	ehalf of the IECEx	DrIng. U. Johannsmeyer		
Position:		Department Head "Explosion Instrumentation"	Protection in Sensor Technology an	
Signature: (for printed version)		/ Same		
Date:		2013-11-11		
2. This certificate is not to	hedule may only be reproduransferable and remains the nticity of this certificate may	iced in full. property of the issuing body. be verified by visiting the Official	al IECEx Website.	

Certificate issued by:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100
38116 Braunschweig
Germany





Certificate No.:

IECEx PTB 13.0048

Date of Issue:

2013-11-01

Issue No.: 0

Page 2 of 5

Manufacturer:

FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

Gewerbeallee 15 – 19 Mühlheim a.d. Ruhr

Germany

Additional Manufacturing location

(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

IEC 60079-0: 2007-10

Explosive atmospheres - Part 0:Equipment - General requirements

Edition: 5

IEC 60079-11: 2006

Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"

Edition: 5

IEC 60079-18: 2009

Explosive atmospheres Part 18: Equipment protection by encapsulation "m"

Edition: 3

IEC 60079-7: 2006-07

Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e"

Edition: 4

This Certificate does not indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.

TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in

Test Report: DE/PTB/ExTR13.0067/00

Quality Assessment Report:

DE/BVS/QAR07.0004/06



Certificate No .:

IECEx PTB 13.0048

Date of Issue:

2013-11-01

Issue No.: 0

Page 3 of 5

Schedule

FOL		

Equipment and systems covered by this certificate are as follows:

The secondary telephone alarm and signal unit TWIN-EExII type 5842/1 is particularly constructed for the application in explosion hazardous industrial areas and permits the operation inside of buildings or in open air environments. The TWIN-EExII can be switched to the operating modes telephone alarm and optical alarm signal by a slide switch inside the apparatus.

CONDITIONS OF CERTIFICATION: NO



Certificate No.:

IECEX PTB 13.0048

Date of Issue:

2013-11-01

Issue No.: 0

Page 4 of 5

EQUIPMENT(continued):

Electrical data

Terminals

(N-mains and L1-mains)

mains supply

230 V /50 Hz or 60 Hz

+10%/-15%

fuse to be connected in series 500 mA

resp.

mains supply

120 V/50 Hz

+10%/-10%

fuse to be connected in series 800 mA

Telephone terminal connection(terminals W and Lb) calling alternating voltage

U ≤ 165 V

supplying direct voltage

U ≤ 60 V

The terminals W and Lb shall only be connected to a telephone for operation with master and slave stations or directly to the telephone network. The short-circuit protection is carried out in the mentioned stations. The limitation must correspond to the max. rated current (permissible 3 x IN).

Internal intrinsically safe circuits of category "ib" on the master board

speaker terminal signal terminal

slide switch S1

Internal non-intrinsically safe circuit

flash board



Certificate No.:

IECEx PTB 13.0048

Date of Issue:

2013-11-01

Issue No.: 0

Page 5 of 5

Additional information:

The equipment shall be marked corresponding to the ambient temperature range as follows.

 $\begin{array}{lll} \text{for } -20^{\circ}\text{C} \leq \text{T}_a \leq +40^{\circ}\text{C} & \text{Ex e mb [ib] IIC T6 Gb} \\ \text{for } -20^{\circ}\text{C} \leq \text{T}_a \leq +50^{\circ}\text{C} & \text{Ex e mb [ib] IIC T5 Gb} \\ \text{for } -20^{\circ}\text{C} \leq \text{T}_a \leq +60^{\circ}\text{C} & \text{Ex e mb [ib] IIC T4 Gb} \\ \end{array}$

When the equipment is used at ambient temperatures > 40°C it is only suitable for a lower grade of mechanical impact.